

374913-2026 - Mise en concurrence

Pologne – Services d'entretien de parcs – Wykonanie prac związanych z utrzymaniem zieleni, w tym zakupem roślin oraz bieżącym utrzymaniem porządku i czystości w parkach na terenie

Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy

OJ S 104/2026 02/06/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Miasto Stołeczne Warszawy Dzielnica Targówek

Adresse électronique: targowek.zzp@um.warszawa.pl

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Wykonanie prac związanych z utrzymaniem zieleni, w tym zakupem roślin oraz bieżącym utrzymaniem porządku i czystości w parkach na terenie Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy

Description: 1. Przedmiotem zamówienia jest: „Wykonanie prac związanych z utrzymaniem zieleni, w tym zakupem roślin oraz bieżącym utrzymaniem porządku i czystości w parkach na terenie Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy”. Opis przedmiotu zamówienia: 1) prace ogrodnicze i pielęgnacyjne w zakresie zieleni niskiej polegające m.in. na pielieniu, sadzeniu roślin cebulowych, bylin i roślin okrywowych, roślin sezonowych wraz z materiałem roślinnym, podlewaniu, nawożeniu, przygotowaniu donic i rabat do obsadzenia, usuwaniu przekwitłych kwiatostanów, wymianie ziemi w rabatach, cięcia pielęgnacyjne skupin krzewów, cięcia żywopłotów, odchwaszczanie skupin krzewów i żywopłotów, podlewanie krzewów, mulczowanie, usuwanie krzewów, sadzenie krzewów, 2) pielęgnacja zieleni wysokiej – cięcia pielęgnacyjne/formujące młodych drzew, palikowanie, usuwanie odrostów, pielenie mis, podlewanie, nawożenie, sadzenie drzew, 3) koszenie trawników – teren płaski i skarpy ze zgrabieniem i wywiezieniem pokosu, 4) wiosenne i jesienne grabienie terenów, wygrabianie liści i zanieczyszczeń z trawników, 5) prace porządkowe – zmiatanie nawierzchni utwardzonych i schodów, czyszczenie z roślin nawierzchni z płyt i kostki brukowej oraz schodów, wywóz zanieczyszczeń „podrzutów”, interwencyjne prace porządkowo-ogrodnicze oraz prace porządkowe różne w tym m.in. sprzątanie zanieczyszczeń z terenu, opróżnianie koszy na śmieci, utrzymywanie w czystości (mycie) ławek, leżaków, stolików, koszy i tablic informacyjnych, usuwanie graffiti, utrzymanie czystości w najbliższym otoczeniu ławek, utrzymanie czystości i drożności alejek parkowych i placów zabaw, wygrabianie zanieczyszczeń z psiego parku oraz zasypywanie dołów wykopanych przez psy na terenach objętych umową, 6) zimowe oczyszczanie nawierzchni utwardzonych (alejek, placów i schodów), posypywanie piaskiem, 7) wykonywanie drobnych napraw elementów małej architektury, wymiana desek w ławkach, malowanie ławek, 8) wygradzanie rabat siatką ogrodniczą lub sznurkiem/liną jutową. Szczegółowy zakres przedmiotu zamówienia został określony w załączniku nr 1 do SWZ – projektowanych postanowieniach umowy oraz w załączniku nr 2 do SWZ – formularz cenowy – zestawienie usług, w załączniku nr 3 do SWZ –

warunki wykonania umowy i standardy jakościowe wykonania prac, w załączniku nr 4 do SWZ – wykaz parków.

Identifiant de la procédure: 6ece51c4-3809-4b3a-aad3-928a65205c43

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. **Objet**

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 77313000 Services d'entretien de parcs

2.1.2. **Lieu d'exécution**

Adresse postale: ul. L. Kondratowicza

Ville: Warszawa

Code postal: 00-983

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

2.1.3. **Valeur**

Valeur estimée hors TVA: 6 027 933,20 PLN

2.1.4. **Informations générales**

Informations complémentaires: Zamawiający informuje, iż zgodnie z art.139 ustawy dokona najpierw badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

Ustawa Prawo zamówień publicznych

Règlementation applicable en cas de marché transfrontalier: .

2.1.6. **Motifs d'exclusion**

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

5. Lot

5.1. **Lot: LOT-0001**

Titre: Wykonanie prac związanych z utrzymaniem zieleni, w tym zakupem roślin oraz bieżącym utrzymaniem porządku i czystości w parkach na terenie Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy

Description: 1. Przedmiotem zamówienia jest: „Wykonanie prac związanych z utrzymaniem zieleni, w tym zakupem roślin oraz bieżącym utrzymaniem porządku i czystości w parkach na terenie Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy”. 2. Opis przedmiotu zamówienia: 1) prace ogrodnicze i pielęgnacyjne w zakresie zieleni niskiej polegające m.in. na pieleniu, sadzeniu roślin cebulowych, bylin i roślin okrywowych, roślin sezonowych wraz z materiałem roślinnym, podlewaniu, nawożeniu, przygotowaniu donic i rabat do obsadzenia, usuwaniu przekwitłych kwiatostanów, wymianie ziemi w rabatach, cięcia pielęgnacyjne skupin krzewów, cięcia żywopłotów, odchwaszczanie skupin krzewów i żywopłotów, podlewanie krzewów, mulczowanie, usuwanie krzewów, sadzenie krzewów, 2) pielęgnacja zieleni wysokiej – cięcia pielęgnacyjne/formujące młodych drzew, palikowanie, usuwanie odrostów, pielenie mis, podlewanie, nawożenie, sadzenie drzew, 3) koszenie trawników – teren płaski i skarpy ze zgrabieniem i wywiezieniem pokosu, 4) wiosenne i jesienne grabienie terenów, wygrabianie liści i zanieczyszczeń z trawników, 5) prace porządkowe – zamykanie nawierzchni

utwardzonych i schodów, czyszczenie z roślin nawierzchni z płyt i kostki brukowej oraz schodów, wywóz zanieczyszczeń „podrzutów”, interwencyjne prace porządkowo-ogrodnicze oraz prace porządkowe różne w tym m.in. sprzątanie zanieczyszczeń z terenu, opróżnianie koszy na śmieci, utrzymywanie w czystości (mycie) ławek, leżaków, stolików, koszy i tablic informacyjnych, usuwanie graffiti, utrzymanie czystości w najbliższym otoczeniu ławek, utrzymanie czystości i drożności alejek parkowych i placów zabaw, wygrabianie zanieczyszczeń z psiego parku oraz zasypywanie dołów wykopanych przez psy na terenach objętych umową, 6) zimowe oczyszczanie nawierzchni utwardzonych (alejek, placów i schodów), posypywanie piaskiem, 7) wykonywanie drobnych napraw elementów małej architektury, wymiana desek w ławkach, malowanie ławek, 8) wygradzanie rabat siatką ogrodniczą lub sznurkiem/liną jutową. Szczegółowy zakres przedmiotu zamówienia został określony w załączniku nr 1 do SWZ – projektowanych postanowieniach umowy oraz w załączniku nr 2 do SWZ – formularz cenowy – zestawienie usług, w załączniku nr 3 do SWZ – warunki wykonania umowy i standardy jakościowe wykonania prac, w załączniku nr 4 do SWZ – wykaz parków. 3. Zamawiający wymaga zatrudnienia na podstawie stosunku pracy, w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks Pracy (t.j. Dz.U. z 2025 r. poz. 277 ze zm.), o których mowa w art. 95 ust. 1 ustawy, przez Wykonawcę lub Podwykonawcę osób wykonujących wszystkie prace ogrodnicze i porządkowe wskazane i opisane w załącznikach 2 do SWZ.

Identifiant interne: P-33/26

5.1.1. **Objet**

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 77313000 Services d'entretien de parcs

Nomenclature complémentaire (cpv): 77300000 Services horticoles, 77310000 Réalisation et entretien d'espaces verts, 77312100 Services de désherbage, 77314100 Services d'engazonnement, 77211500 Services d'élagage, 90500000 Services liés aux déchets et aux ordures, 90630000 Services de déverglaçage, 90620000 Services de déneigement, 50800000 Services divers d'entretien et de réparation, 90512000 Services de transport des ordures ménagères, 77312100 Services de désherbage

Options:

Description des options: Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania w trakcie realizacji umowy z opcji, o której mowa w art. 441 ust. 1 ustawy, zgodnie z którym Zamawiający może zlecić Wykonawcy za dodatkowym wynagrodzeniem realizację zamówienia w danym roku budżetowym Zamawiającego, polegającego na wykonaniu zimowego oczyszczania nawierzchni utwardzonych (alejek, placów), zimowego posypywania piaskiem schodów, zimowego oczyszczania schodów, zimowego posypywania piaskiem schodów, malowania ławek, koszenia trawników – teren płaski ze zgrabieniem pokosu, koszenia trawników – skarpy ze zgrabieniem pokosu, sadzenia róż, przygotowania terenu pod sadzenie róż, sadzenia krzewów, pnączy, przygotowania terenu pod sadzenie krzewów, pnączy, sadzenia bylin, sadzenia roślin okrywowych, przygotowania terenu pod sadzenie bylin i roślin okrywowych, sadzenia roślin cebulowych (np. tulipany, narcyzy) w rabacie/trawniku – 25 szt./m², sadzenia roślin cebulowych (krokusy, szafirki, cebulica syberyjska) w rabacie/trawniku – 50 szt./m², sadzenia drzew o obw. pnia min. 16 cm, opalikowania drzew. Maksymalna wartość opcji wynosi 156 600 zł brutto; Wartość prac zleconych w ramach opcji zostanie ustalona w oparciu o ceny jednostkowe określone w formularzu cenowym stanowiącym załącznik nr 2 do SWZ. Okoliczności skorzystania z prawa opcji, tj. warunki dotyczące uruchomienia opcji zostały określone w załączniku nr 1 do SWZ - projektowanych postanowieniach umowy oraz w załączniku nr 5 do projektowanych postanowień umowy – powiadomienie o skorzystaniu z prawa opcji. Zamawiający może skorzystać z prawa opcji w zależności od potrzeb i/lub

konieczności zapewnienia ciągłości świadczenia usług oraz posiadanych środków przez Zamawiającego. Zamawiający może z opisanego w Umowie prawa opcji skorzystać w całości lub w części. Zamawiający zastrzega, że wartość przewidziana w ramach prawa opcji jest wartością maksymalną, wartość ta może ulec zmniejszeniu w zależności od potrzeb Zamawiającego w trakcie trwania Umowy.

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

5.1.3. Durée estimée

Durée: 12 Mois

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 1 438 914,04 PLN

5.1.6. Informations générales

Il s'agit d'un marché récurrent

Description: czerwiec 2027 r.

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: 1. Zawartość oferty, oświadczenia lub dokumenty wymagane w postępowaniu: 1) wypełnienie zdefiniowanego przez Zamawiającego w systemie Formularza oferty; 2) w przypadku, gdy oferta została podpisana przez inną osobę niż umocowana w dokumencie rejestrowym Wykonawcy, dokument (np. pełnomocnictwa) potwierdzającego, że oferta została złożona przez osobę upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy; 3) Wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji podmiotów udostępniających zasoby składa zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia lub inny podmiotowy środek dowodowy potwierdzający, że Wykonawca realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów. Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby, o których mowa powyżej musi potwierdzać, że stosunek łączący Wykonawcę z podmiotami udostępniającymi zasoby gwarantuje rzeczywisty dostęp do tych zasobów oraz określa w szczególności: a) zakres dostępnych Wykonawcy zasobów podmiotu udostępniającego zasoby (tj. jaki rodzaj zasobu jest udostępniony), b) sposób wykorzystania przez niego zasobów podmiotu udostępniającego te zasoby przy wykonywaniu zamówienia, c) zakres i okres udziału podmiotu udostępniającego przy wykonywaniu zamówienia, d) czy podmiot, na zdolnościach którego Wykonawca polega w odniesieniu do warunków udziału w postępowaniu dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia zrealizuje usługi, których wskazane zdolności dotyczą (czy podmiot będzie brał udział w wykonywaniu zamówienia); 4) Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia (konsorcjum, spółka cywilna) dołączają do oferty oświadczenie, z którego wynika, które usługi wykonają poszczególni Wykonawcy, wg wzoru stanowiącego załącznik nr 5 do SWZ; 5) formularz cenowy – zestawienie usług - wg wzoru stanowiącego Załącznik nr 2 do SWZ; 6) w przypadku, gdy oferta zawiera informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa – dokument zawierający dowody, o których mowa w ust. 9 pkt 3; 2. Zamawiający dopuszcza możliwość składania oferty przez dwóch lub więcej Wykonawców (w ramach oferty wspólnej w rozumieniu art. 58 ustawy). 1) Wykonawcy występujący wspólnie są zobowiązani do

ustanowienia pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu albo do reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie przedmiotowego zamówienia publicznego. 3. Zamawiający przewiduje udzielenie dotychczasowemu Wykonawcy usług, zamówienia, o którym mowa w art. 214 ust.1 pkt 7 ustawy, polegającego na powtórzeniu podobnych usług, tj. prac porządkowych różnych, zmiatanie nawierzchni utwardzonych i schodów, czyszczenie z roślin nawierzchni z płyt i kostki brukowej oraz schodów, malowanie ławek, wywóz zanieczyszczeń, usuwanie i utylizacja padłych zwierząt, wymiana desek w ławkach, interwencyjne prace porządkowo-ogrodnicze, zimowe oczyszczanie nawierzchni utwardzonych (alejek, placów), zimowe posypywanie piaskiem nawierzchni utwardzonych (alejek, placów), zimowe oczyszczanie schodów, zimowe posypywanie piaskiem schodów, renowacja trawników, miesięczna pielęgnacja róż, miesięczna pielęgnacja bylin, miesięczna pielęgnacja krzewów iglastych, cięcia żywopłotów, miesięczna pielęgnacja skupin krzewów, żywopłotów, pnączy, mulczowanie korą krzewów i drzew (uzupełnienie brakującej kory warstwa 3cm), miesięczna pielęgnacja rabat bylinowych i okrywowych, miesięczna pielęgnacja drzew młodych, sadzenie róż, przygotowanie terenu pod sadzenie krzewów, pnączy, róż, sadzenie krzewów (np. suchodrzew chiński, żylistek wysmukły, wiciokrzew, rododendron, azalie, kosodrzewina, żywotnik), karczowanie krzewów, sadzenie bylin (np. hosta, perowskia, kocimiętka, lawenda, trawy ozdobne, jeżówka) przygotowanie terenu pod sadzenie bylin, sadzenie roślin okrywowych (np. bluszcz, barwinek, runianka), sadzenie drzew o obw. pnia min. 14 cm mierzonego na wys. 1m, sadzenie drzew o obw. pnia min. 16 cm mierzonego na wys. 1m, opalikowanie drzew 3 palikami i założenie osłonek na pnie. Zamawiający przewiduje, że każda wskazana powyżej usługa nie przekroczy 75% ilości jednostek lub krotności zamówienia podstawowego. 3. Wartość zamówienia polegającego na powtórzeniu podobnych usług w stosunku do wartości zamówienia podstawowego określono na kwotę 466 208,15 zł brutto, w przypadku posiadania środków finansowych – w ramach przedsięwzięcia opisanego w postanowieniach SWZ. Zamówienie będzie realizowane na zasadach i warunkach umowy podstawowej.

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: cena 80%

Description: 80

Critère:

Type: Qualité

Nom: liczba dni jednokrotnego koszenia trawników z terenów płaskich i skarp, ze zgrabieniem i wywiezieniem pokosu z całej skoszonej powierzchni 20%

Description: liczba dni jednokrotnego koszenia trawników z terenów płaskich i skarp, ze zgrabieniem i wywiezieniem pokosu z całej skoszonej powierzchni 20%

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: polonais

Adresse des documents de marché: https://zamowienia.um.warszawa.pl/app/HomeServlet?MP_module=demand&MP_action=status_tab&demandIdentity=294649

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requête

Adresse de soumission: https://zamowienia.um.warszawa.pl/app/HomeServlet?MP_module=demand&MP_action=status_tab&demandIdentity=294649

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: polonais

Catalogue électronique: Non autorisée

La signature ou le cachet électronique avancé(e) ou qualifié(e) [au sens du règlement (UE) N° 910/2014] est requis(e)

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 03/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 90 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 03/07/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: [https://zamowienia.um.warszawa.pl/app/HomeServlet?](https://zamowienia.um.warszawa.pl/app/HomeServlet?MP_module=demand&MP_action=status_tab&demandIdentity=294649)

[MP_module=demand&MP_action=status_tab&demandIdentity=294649](https://zamowienia.um.warszawa.pl/app/HomeServlet?MP_module=demand&MP_action=status_tab&demandIdentity=294649)

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Miasto Stołeczne Warszawy Dzielnica Targówek

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: Miasto Stołeczne Warszawy Dzielnica Targówek

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Miasto Stołeczne Warszawy Dzielnica Targówek

Organisation qui traite les offres: Miasto Stołeczne Warszawy Dzielnica Targówek

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Miasto Stołeczne Warszawy Dzielnica Targówek

Numéro d'enregistrement: 015259640

Adresse postale: ul. L. Kondratowicza 20

Ville: Warszawa

Code postal: 00-983

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne
Point de contact: Zespół Zamówień Publicznych
Adresse électronique: targowek.zzp@um.warszawa.pl
Téléphone: +48224438696
Adresse internet: <https://zamowienia.um.warszawa.pl>
Adresse URL pour l'échange d'informations: <https://zamowienia.um.warszawa.pl>

Rôles de cette organisation:

Acheteur
Prestataire de services de passation de marché
Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché
Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché
Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures
Organisation qui traite les offres

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Krajowa Izba Odwoławcza
Numéro d'enregistrement: 5262239325
Adresse postale: ul. Postępu 17a
Ville: Warszawa
Code postal: 02-676
Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Pays: Pologne
Point de contact: Krajowa Izba Odwoławcza
Adresse électronique: odwolania@uzp.gov.pl
Téléphone: +48224587868

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours
Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0000

Nom officiel: Publications Office of the European Union
Numéro d'enregistrement: PUBL
Ville: Luxembourg
Code postal: 2417
Subdivision pays (NUTS): Luxembourg (LU000)
Pays: Luxembourg
Adresse électronique: ted@publications.europa.eu
Téléphone: +352 29291
Adresse internet: <https://op.europa.eu>
Rôles de cette organisation:
TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 471ee5d6-0a6c-48a9-b3e3-c1672013570f - 01
Type de formulaire: Mise en concurrence
Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Sous-type d'avis: 16
Date d'envoi de l'avis: 01/06/2026 11:45:27 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: polonais

Numéro de publication de l'avis: 374913-2026

Numéro de publication au JO S: 104/2026

Date de publication: 02/06/2026